

2021 年湖南人文科技学院 “一带一路” 沿线国家奖学金生招生方案

Admission Brochures for HUHST Scholarship for Chinese Language Learning Students from the Countries along “The Belt and Road” (2021)

湖南人文科技学院创建于 1978 年，是经教育部批准的具有招收硕士专业学位研究生资格的省属综合性公办普通本科大学。学校现有 15 个二级学院，55 个本科专业，涵盖文、理、工、教、经、管、法、农、艺等九大学科门类。近年来，学校特别重视来华留学生教育工作，先后培养一批又一批优秀的留学生，我校留学生教育质量得到了各国留学生的高度认可。现我校开始招收 2021 年秋季 “一带一路” 奖学金生，欢迎各 “一带一路” 沿线国家的广大学生踊跃申请我校。

Hunan University of Humanities Science and Technology was founded in 1978 and has been approved by the Ministry of Education as a provincial comprehensive public undergraduate university. It offers both undergraduate and postgraduate programs. HUHST has 15 schools and 55 undergraduate programs, covering nine disciplines including liberal arts, sciences, engineering, teaching, economics, management, law, agriculture, and art. In recent years, HUHST has placed great emphasis on international students education and has successively cultivated batches of outstanding international students. The quality of international student education in our university has been highly accredited by them. The university is currently accepting scholarship students from countries along “The Belt and Road” for fall semester of 2021, students from all countries along the “The Belt and Road” are more than welcome.

一、招生类别

湖南省 “一带一路” 奖学金生

1. Admission Category

Hunan provincial scholarship for Chinese language learning students from the countries along “The Belt and Road”.

二、招生国别

“一带一路” 沿线国家

2. Admission Country

Countries along the "The Belt and Road"

三、招生专业

全日制语言生（一年制）

3. Admission program

One-Academic-Year Chinese language study.

四、奖学金名额

15 名（将按国别平均分配名额）

4. Placements

15 students (Scholarship will be distributed equally)

五、奖学金

湖南省“一带一路”奖学金：学费、住宿费、教材费、保险费全免。

5. Scholarship

Hunan Provincial Scholarship for Chinese Language Learning Students from the Countries along “The Belt and Road” covering tuition, accommodation, teaching materials, and insurance.

六、申请材料

1. 高中毕业证书
2. 高中成绩单
3. 护照复印件
4. 护照签证页复印件
5. 体检报告
6. 无犯罪记录证明
7. 湖南人文科技学院申请表（附件 1）
8. 湖南省“一带一路”沿线国家语言生奖学金申请表（附件 2）

6. Documents for Application

- (1).High school diploma
- (2).High school transcript
- (3).A copy of the applicant's passport
- (4).A copy of the applicant's visa record
- (5).Health report
- (6).No-criminal record certificate
- (7).Application form of university (Appendix 1)
- (8). Application form of Hunan provincial scholarship for Chinese language learning students from the countries along “The Belt and Road” (Appendix 2)

七、申请截止日期

2021 年 8 月 31 日

7. Application deadline

August 31, 2021

附件 1

湖南人文科技学院来华留学生入学申请表

APPLICATION FORM FOR INTERNATIONAL STUDENTS

HUNAN UNIVERSITY OF HUMANITIES, SCIENCE AND TECHNOLOGY

护照用名 Name in Passport	姓/Family name		中文名 Name in Chinese		照片 Photo
	名/Given name				
国籍 Nationality		出生地点 Place of birth			
出生日期 Date of birth	年 /year	月 /month	日 /date	男 <input type="checkbox"/> Male 女 <input type="checkbox"/> Female	
已婚 <input type="checkbox"/> Married 单身 <input type="checkbox"/> Single	护照号码 Passport No.		宗教 Religion		
最后学历、学位 Latest Education and Degree			现职业 Current Occupation		
现学习或工作单位 Current Institution or Employer					
永久通讯地址/Permanent Mailing Address:城市/City.....国家/Country.....邮编/Zip.....					
电话/Tel: 传真/Fax: E-mail:					
目前通讯地址/Current Address If Different From Above:城市/City国家/Country.....邮编/Zip.....					
电话/Tel: 传真/Fax: E-mail:					
申请学习时间 Intended Study Duration at HUHST	从/from...../Y月/M日/D 到/to年/Y月/M日/D				
现有汉语水平(请在对应的方框内打勾)/Please tick the appropriate box to indicate the number of Chinese words you know. <input type="checkbox"/> A None <input type="checkbox"/> B about 800 <input type="checkbox"/> C about 1,500 <input type="checkbox"/> D about 2,500 <input type="checkbox"/> E about 3,500 <input type="checkbox"/> F about 4,000					
来华学习类别(请在对应的方框内打勾)/Program Intended to Take (Please tick the right box.):					
1. 非学历教育/None-degree Courses					
<input type="checkbox"/> 语言生/Chinese Language Student					
<input type="checkbox"/> 普通进修生(请注明专业)/General Scholar (Advanced Student) (Please list intended field/specialty of study)					
2. 学历教育/Degree Courses					
① <input type="checkbox"/> 本科生(学制2—4年)/Bachelor Courses(two--four years)					
<input type="checkbox"/> 汉语言专业/Chinese Language (2—4年)					
<input type="checkbox"/> 其他专业(请注明专业)/Other Specialty (Please list intended field /specialty of study)					
② <input type="checkbox"/> 硕士/博士研究生(学制3年)/Master/ Ph.D. Course(three years)					
<input type="checkbox"/> 汉语言专业/Chinese Language					
<input type="checkbox"/> 其他专业(请注明专业)/Other Specialty (Please list intended field /specialty of study)					

个人简历(从高中开始)/ CV / Resume (Starting from High School)

就读或工作单位 Previous and Current Educational Institution or Employer	时间 (年/月—一年/月) Term Attended (from/to)	职务/身份 Position/Status
.....
.....
.....

我愿意到湖南人文科技学院学习，在校学习期间保证做到下列各项：

1. 遵守中华人民共和国法律。
2. 不从事任何学习目的以外的活动。
3. 遵守学校的各项规章制度。
4. 按时缴纳学校规定的学生应该缴纳的各项费用。

I am applying to study at Hunan University of Humanities, Science and Technology. I pledge the following terms during my study.

1. I will abide by the laws of the People's Republic of China.
2. I will not engage in any activity bearing no relation with my academic pursuit in China.
3. I will observe all rules and regulations of the University.
4. I will pay all expenses regulated by the University in time.

学生本人签字/Signature of the applicant _____

日期/ Date: _____

A. 请如实填写申请表并准备下列有关材料

A. The applicant should faithfully fill in the Application Form and prepare the following documents:

1. 非学历生/ Non-degree Students

- ①学历证书: 本人最后学历证书的复印件或高中或大学在校学习证明/Academic diploma: A copy of the applicant's latest academic diploma or confirmation of enrollment in high school or university.
- ②申请者护照首页的复印件/A copy of the applicant's passport (the page with applicant's photo.).
- ③申请人如在境外, 需提供《外国人体格检查记录》(表格为中国卫生检疫部门统一印制, 在中国驻外使领馆可以办理)复印件(一式两份)。申请人须严格按照《外国人体格检查记录》中要求的项目进行检查。缺项、未贴有本人照片或照片上未盖骑缝章的《外国人体格检查记录》无效。鉴于检查结果有效期为6个月, 请申请人据此确定本人进行体检的时间。

Applicant if not lives in China, shall provide two copies of photocopy of PHYSICAL EXAMINATION RECORD FOR FOREIGNER (this form is printed by Chinese Ministry of Health and Quarantine; applicant can get it from Chinese Embassy). Applicant should follow strictly the required terms on PHYSICAL EXAMINATION RECORD FOR FOREIGNER to do physical examination. Any term failed to be examined, form without photo or without paging seal on the photo will cause your PHYSICAL EXAMINATION RECORD FOR FOREIGNER invalid. Due to the valid period for PHYSICAL EXAMINATION RECORD FOR FOREIGNER is 6 months, applicant should confirm the time for physical examination accordingly.

2. 学历生/ Degree Students

- ①学历证书: 本人最后学历证书的复印件或大学在校学习证明/Academic diploma: A copy of the applicant's latest academic diploma or confirmation of enrollment in high school or university.
- ②成绩单: 本人最后学历成绩单的复印件(经发证机关认证)/Academic record: The notarized copy of the academic records.
- ③两封推荐信/ Two recommendation/reference letters.
- ④申请者护照首页的复印件/A copy of the applicant's passport (the page with applicant's photo).
- ⑤申请人如在境外, 《外国人体格检查记录》(表格为中国卫生检疫部门统一印制, 在中国驻外使领馆可以办理)复印件(一式两份)。申请人须严格按照《外国人体格检查记录》中要求的项目进行检查。缺项、未贴有本人照片或照片上未盖骑缝章的《外国人体格检查记录》无效。鉴于检查结果有效期为6个月, 请申请人据此确定本人进行体检的时间。

Applicant if not lives in China, shall provide two copies of photocopy of PHYSICAL EXAMINATION RECORD FOR FOREIGNER (this form is printed by Chinese Ministry of Health and Quarantine; applicant can get it from Chinese Embassy). Applicant should follow strictly the required terms on PHYSICAL EXAMINATION RECORD FOR FOREIGNER to do physical examination. Any term failed to be examined, form without photo or without paging seal on the photo will cause your PHYSICAL EXAMINATION RECORD FOR FOREIGNER invalid. Due to the valid period for PHYSICAL EXAMINATION RECORD FOR FOREIGNER is 6 months, applicant should confirm the time for physical examination accordingly.

3. 凡在中国其他正规学校学习的人员申请来我校学习, 还应提供/ More documents are required for those who are studying in another Chinese institution:

- ①所在院校留学生办公室的转学同意信(必须加盖公章)/ A stamped approval letter from the Foreign Students' Office of the current hosting institution.

Applicant if not lives in China, shall provide two copies of photocopy of PHYSICAL EXAMINATION RECORD FOR FOREIGNER (this form is printed by Chinese Ministry of Health and Quarantine; applicant can get it from Chinese Embassy). Applicant should follow strictly the required terms on PHYSICAL EXAMINATION RECORD FOR FOREIGNER to do physical examination. Any term failed to be examined, form without photo or without paging seal on the photo will cause your PHYSICAL EXAMINATION RECORD FOR FOREIGNER invalid. Due to the valid period for PHYSICAL EXAMINATION RECORD FOR FOREIGNER is 6 months, applicant should confirm the time for physical examination accordingly.

② 在华有效签证或居留证复印件/ A copy of the valid visa or Residence Permit in China.

B. 请于报名截止时间前将填写好的申请表和其他材料邮寄发送至:

B. Please send the filled Application Form and other required documents by surface mail to:

中国·湖南省娄底市氐星路湖南人文科技学院国际合作与交流处 邮编: 417000

Office of International Cooperation and Exchange, Hunan University of Humanities, Science and Technology ,Dixing Rd, Loudi, Hunan, P. R. China 418000

电话/Tel: +86-738-8370207 +86-738-8376006 传真/Fax: +86-738-8376006 E-mail: admissionhuhst@126.com

C. 收到您完整的申请材料, 经审查合格后, 我们将在两个月内寄发《入学通知书》和《来华签证申请表》(JW202)

C. On receiving your complete application documents, we will send you both the Admission Notice and Visa Application for Study in China (JW202) within two months by surface mail.

湖南省“一带一路”沿线国家语言生奖学金申请表

Application Form of Hunan Provincial Scholarship for Chinese Language
Learning Students from the Countries along “The Belt and Road”

湖南省 一带一路 沿线国家语言生奖学金是湖南省教育 面向 一带一路沿线国家中热爱中国文化，热心学习汉语的优秀学生设立的专项奖学金,为来湖南学习汉语的学生提供为期一学年的语言学习奖学金 注册费 学费 基本教材费 住宿费 综合保险费

In order to cultivate talented students of Chinese language and culture, Hunan Provincial Department of Education launches the scholarship program, which provides full coverage on registration, tuition, textbooks, accommodation and comprehensive medical insurance expenses for One-Academic-Year Chinese language study students from the countries along “the Belt and Road”.

湖南省教育 鼓励 一带一路 沿线国家语言生奖学金生完成语言学习 继续在湘进行专业学习!

Hunan Provincial Department of Education encourages students to continue his/her professional study in Hunan after the completion of this program!

姓护照用 Name (Same as in Passport)	姓 Family Name		
	Given Name		
性 Gender		出生年月 DOB(MM/YY)	
国籍 Nationality		护照号码 No. of Passport	
申请就读院校 Institute to Apply for		国内联系人 及联系方式 Home Contact Person & Tel	
教育经 Education Background			
学习计划 Study Plan			

本人签 :
Signature